www.luminox.com

WALL CLOCK

LUMINOX
SWISS MADE

ALWAYS VISIBLE
Constant Glow for up to 25 Years.

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USO

取扱説明書
操作说明书
دليل الاستعمال

WALL CLOCK

The clock is for indoor use and not suitable for outdoors. The clock hands use two (2) AA alkaline batteries but AC power is required to illuminate the LED lights on the dial.

1. Initializing

The hour and minute hands of the clock are heavy and they need protection from shock whenever the clock is transported or moved around. The hour and minute hands are packed with foam stabilizers attached to the tips to absorb shock. The foam stabilizers must be removed before inserting the batteries or plugging the cord into an outlet. Remove the foam carefully to avoid damaging the hands. The bezel ring is fixed to the main clock body by a bayonet type system. To remove the bezel, turn it 18° anticlockwise and lift it out. Remove any dust or foreign particles from the dial/flange before refitting the bezel. Make sure that the top 12H round dot on the bezel aligns with the 12H Arabic number on the dial.

IMPORTANT NOTE: Whenever the clock is transported, make sure that the hour and minute hands are re-stabilized.

2. Batteries versus Power

The clock hands can run independently on two (2) AA size batteries. (Batteries are not supplied). Open the battery door on the back and insert the batteries according to the directions.

The LED lighting requires AC Power.

Insert the jack of the AC to DC adaptor to the socket on the clock case at 6H location. Plugging in the power adaptor overrides the battery power supply to the clock hands and powers both the clock hands and the LED lights.

There is a sliding switch on the back to switch the LED lights on and off.

3. To replace LED light bulbs

Remove the screws on the back cover to expose the LED light bulbs. Under the back cover is a spare light bulb assembly kit containing the following replacement bulbs:

1) Green (3 pieces)
2) Orange (1 piece)
3) UV-light violet in color (3 sets of 2 bulbs each set)

LED holder

A) To replace the UV LED bulbs:

There are 12 UV LED bulbs (6 sets of 2 bulbs) around the outside of the dial which illuminate the glow tubes on the hour and minute hands. To replace UV light bulbs, remove the back cover and the bezel. Each set of 2 bulbs is held in a plastic fixture which slides up (see illustration below). Remove the 2 bulbs from the plastic fixture and unplug the connecting wires to the socket on the printed circuit board. Replace with a new set making sure the wires go through the correct holes by referencing the other sets/fixtures. Plug the wire back into the socket on the printed circuit board.

B) To replace the Green or Orange LED bulbs:

Each LED bulb is connected to a printed circuit board which is attached to the clock case by a screw. To replace these bulbs open the back cover, remove the printed circuit board / LED bulb by unscrewing and unplugging the connecting wires and replace it with a spare bulb in the reverse order.

Day Visibility

To operate the clock during the day use the AA size batteries.

Night Visibility

For full night vision use the AC/DC Adapter.

LIMITED WARRANTY

This Manufacturer's Warranty Covers: Material and manufacturing defects existing at the time of purchase. Warranty coverage commences only if the warranty certificate is dated and completed by an authorised Luminox retailer. Warranty exceptions are listed below.

Duration of Warranty Coverage: This limited warranty runs for a period of two (2) years from the original date of purchase.

This Manufacturer's Warranty Does Not Cover: (1) normal wear and tear (or aging), bezel, battery, AC/DC Adapter; (2) damage to your clock caused by tampering with, misuse or abuse; (3) damage to the clock case or movement caused by submersing it into water; (4) defects or damage to your clock resulting from battery replacement, service or repairs performed by non-authorized Luminox Service or repair centers; (5) a clock obtained from an unauthorized Luminox dealer/retailer.

What We Will Do to Correct the Problems: If your clock proves to be defective, we will (at our option), either repair or replace it.

Limitation of Duration of Implied Warranties; Limitation of Remedies:

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTY ON THIS CLOCK, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTIBILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY STATED HEREIN. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

WANDUHR

Die Uhr ist für den Gebrauch im Haus gedacht und eignet sich nicht für Draussen. Die Uhrzeiger verwenden zwei (2) AA Alkalibatterien, jedoch wird Wechselstrom benötigt, um die LED auf dem Zifferblatt zu beleuchten.

1. Erste Schritte

Die Stunden- und Minutenzeiger der Uhr sind schwer und müssen vor Erschütterungen geschützt werden, wenn die Uhr transportiert oder bewegt wird. Die Stunden- und Minutenzeiger sind in Schaumstabilisatoren eingepackt, die auf die Spitzen gesetzt vor Erschütterungen schützen sollen. Die Schaumstabilisatoren müssen entfernt werden, bevor die Batterien eingesetzt werden oder das Kabel in eine Steckdose gesteckt wird. Entfernen Sie den Schaumstoff vorsichtig, um die Zeiger nicht zu beschädigen. Der Lünettenring ist durch ein Bajonettsystem mit dem Gehäuse der Uhr verbunden. Um die Lünette zu entfernen, drehen Sie diese um 18° gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie ab. Entfernen Sie Staub oder Fremdkörper vom Zifferblatt/ Flansch, bevor Sie die Lünette wieder anbringen. Stellen Sie sicher, dass die obere 12-Uhr-Markierung auf der Lünette genau über der arabischen 12-Uhr-Ziffer auf dem Zifferblatt liegt.

WICHTIGER HINWEIS: Stellen Sie bei jedem Transport der Uhr sicher, dass die Stunden- und Minutenzeiger wieder stabilisiert werden.

2. Batterien versus Strom

Die Uhrzeiger können eigenständig mit zwei (2) AA-Batterien betrieben werden. (Batterien werden nicht mitgeliefert). Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und setzen Sie die Batterien wie angegeben ein.

Die LED-Beleuchtung benötigt Wechselstrom.

Stecken Sie den Stecker des AC/DC-Adapters in den Anschluss am Uhrengehäuse auf 6-Uhr-Position. Mit dem Einstecken des Stromadapters wird die Batteriezufuhr in die Uhrzeiger überbrückt und sowohl die Zeiger als auch die LED-Beleuchtung werden damit betrieben.

Auf der Rückseite gibt es einen Schiebeschalter zum Ein- und Ausschalten der LED-Beleuchtung.

3. Austausch der LED-Birnen

Entfernen Sie die Schrauben auf der Rückseite, um die LED-Birnen freizulegen. Unter der Rückblende befindet sich ein Ersatzlichtbausatz, der die folgenden Ersatzbirnen enthält:

1) Grün (3 Stück)
2) Orange (1 Stück)
3) Violettes UV-Licht (3 Sets zu je 2 Birnen)

LED-Fassung

A) Austausch der UV-LED-Birnen:

Es gibt 12 UV-LED-Birnen (6 Sätze à 2 Birnen) um die Aussenseite des Zifferblatts, die die Leuchtröhren auf dem Stunden- und Minutenzeiger beleuchten. Um die UV-Birnen auszutauschen, entfernen Sie Rückblende und Lünette. Jeder Satz mit 2 Birnen ist in einer Plastikhalterung befestigt, die sich nach oben schieben lässt (siehe untere Abbildung). Entfernen Sie die 2 Birnen aus der Plastikhalterung und stecken Sie die Verbindungskabel mit zum Anschluss auf der Platine aus. Setzen Sie einen neuen Satz ein und stellen Sie sicher, dass die Kabel durch die richtigen Löcher gehen, indem Sie sich nach den anderen Sätzen/Fassungen richten. Stecken Sie das Kabel zurück in den Anschluss auf der Platine.

B) Austausch der grünen oder orangefarbenen LED-Birnen:

Jede LED-Birne ist mit einer Platine verbunden, die mit einer Schraube am Uhrgehäuse befestigt ist. Um diese Birnen auszutauschen, öffnen Sie die Rückblende, entfernen Sie die Platine/LED-Birne, indem Sie die Verbindungskabel abschrauben und ausstecken, und ersetzen Sie sie durch eine Ersatzbirne in umgekehrter Reihenfolge.

Ansicht bei Tag

Tagsüber wird die Uhr mit
AA-Batterien betrieben.

Ansicht bei Nacht

Verwenden Sie den AC/DC-Adapter
für optimale Nachtsicht.

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG
Diese Herstellergarantie deckt ab: Material- und Herstellungsschäden, die zum Zeitpunkt des Kaufs bereits bestehen. Die Gewährleistung gilt nur, wenn das Garantiezertifikat von einem autorisierten Luminox-Händler mit Datum versehen und ausgefüllt wurde. Die Ausnahmen für diese Gewährleistung werden nachstehend aufgezählt.
Dauer der Gewährleistung: Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum.
Diese Herstellergarantie deckt nicht ab: (1) Normale Gebrauchserscheinungen (oder Abnutzung), Lünette, Batterien, AC/DC-Adapter; (2) Schäden an der Uhr, die durch Manipulation, unsachgemässe oder falsche Verwendung entstehen; (3) Schäden am Uhrengehäuse oder Bewegungen, die durch Eintauchen in Wasser entstanden sind; (4) Defekte oder Schäden an Ihrer Uhr, die durch Batterieaustausch, Wartungen oder Reparaturen verursacht wurden, die nicht durch autorisierte Luminox-Wartungsdienste oder Reparaturzentren durchgeführt wurden; (5) Uhren, die von einem nicht autorisierten Luminox-Händler erworben wurden.

Was unternehmen wir, um die Probleme zu beheben? Wenn sich Ihre Uhr als defekt erweist, werden wir diese (nach unserem eigenen Ermessen) entweder reparieren oder ersetzen.

Eingeschränkte Dauer der impliziten Gewährleistungen; Eingrenzung der Massnahmen:
DIE DAUER ALLER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR DIESE UHR, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BEGRENZT AUF DIE IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IST BEGRENZT AUF DIE DAUER DER HIER GENANNTEN BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG. DER HERSTELLER HAFTET IN KEINEM FALL FÜR FOLGESCHÄDEN ODER BEILÄUFIGE SCHÄDEN. Einige Staaten verbieten Begrenzungen der Dauer einer impliziten Gewährleistung, es kann also sein, dass Sie von den obengenannten Beschränkungen oder Ausschlüssen nicht betroffen sind.

RELOJ DE PARED

El reloj es para el uso en el interior y no es adecuado para exteriores. Las manecillas del reloj usan dos (2) pilas alcalinas AA, pero la alimentación de CA es necesaria para iluminar las luces LED en la esfera.

1. Inicializar

Las manecillas de las horas y los minutos del reloj son pesadas y necesitan protección contra los choques cada vez que el reloj sea transportado o desplazado. Las manecillas de las horas y los minutos están envasadas con estabilizadores de espuma unidas a las puntas para absorber los golpes. Los estabilizadores de espuma se deben quitar antes de insertar las pilas o conectar el cable a una toma de corriente. Retire la espuma con cuidado para evitar daños en las manos. El anillo del bisel está fijado al cuerpo principal del reloj por un sistema de tipo bayoneta. Para retirar el bisel, hay que girarlo 18° hacia la izquierda y sacarlo. Limpie el polvo o partículas extrañas de la esfera/brida antes de montar el bisel. Asegúrese de que el punto redondo superior 12H del bisel se alinea con el número 12H árabe en la esfera.

NOTA IMPORTANTE: siempre que se transporte el reloj, asegúrese de que la hora y los minutos se vuelven a estabilizar.

2. Pilas vs corriente

Las manecillas del reloj se pueden ejecutar de forma independiente con dos pilas (2) de tamaño AA. (las pilas no se suministran). Abra la tapa de las pilas en la parte posterior e introduzca las pilas de acuerdo con las instrucciones. La iluminación LED requiere de alimentación de CA.

Inserte el enchufe del adaptador de CA a CC a la toma de la caja del reloj en la ubicación 6H. Al conectar el adaptador de alimentación se anula la fuente de alimentación de la batería a las manecillas del reloj y se alimentan tanto las manecillas del reloj como las luces LED. Hay un interruptor deslizante en la parte posterior para cambiar las luces LED de encendido a apagado.

3. Sustituir la iluminación LED

Quite los tornillos de la tapa posterior para dejar al descubierto las bombillas LED. Bajo la cubierta posterior hay un kit de montaje de la bombilla de repuesto que contiene las siguientes bombillas de reemplazo:

1) Verde (3 piezas)
2) Naranja (1 pieza)
3) Luz UV de color violeta (3 sets de 2 bombillas cada set)

Soporte LED

A) Sustituir las bombillas LED UV:

Hay 12 bombillas LED UV (6 sets de 2 bombillas) alrededor del exterior de la esfera que iluminan los tubo incandescentes en las manecillas de la hora y los minutos.

Sustituir las bombillas UV, retire la tapa posterior y el bisel. Cada set de 2 bombillas está fijado a un accesorio de plástico que se desliza hacia arriba (véase la ilustración siguiente). Retire las 2 bombillas del accesorio de plástico y desenchufe los cables de conexión a la toma de la placa de circuito impreso. Reemplace con un nuevo set asegurándose que los cables pasan a través de los orificios correctos fijándose en los otros sets/accesorios. Conecte el cable a la toma en la placa de circuito impreso.

B) Para sustituir las bombillas LED verde o naranja:

Cada bombilla LED está conectada a una placa de circuito impreso que se adjunta a la caja de reloj por un tornillo. Para sustituir estas bombillas, abra la cubierta posterior, retire la placa de circuito impreso/bombilla LED desatornillando y desconectar los cables de conexión, y reemplácela por una bombilla de repuesto en el orden inverso.

Visibilidad diurna

Hacer funcionar el reloj durante el día use las pilas de tamaño AA

Visibilidad nocturna

Para una visión nocturna completa use el adaptador CA/CC

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía de fabricante cubre: defectos existentes de material y fabricación en el momento de la compra. La cobertura de la garantía comienza solo si el certificado de garantía tiene fecha y está completado por un distribuidor autorizado de Luminox. Las excepciones para la garantía son enumeradas a continuación.

Duración de la Cobertura de Garantía: esta garantía limitada se extiende por un período de dos (2) años a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía de fabricante no cubre: (1) el desgaste normal (o envejecimiento), bisel, batería, adaptador CA/CC; (2) daños a su reloj causada por la manipulación, uso indebido o abuso; (3) daños a la caja del reloj o de movimiento causados por sumersión en el agua; (4) defectos o daños a su reloj resultantes de la sustitución de la batería, servicios o reparaciones realizadas por centros de servicio o reparación no autorizados por Luminox; (5) un reloj obtenido de un distribuidor/minorista no autorizado por Luminox.

Qué Haremos para Corregir los Problemas: si su reloj ha demostrado ser defectuoso, (a opción nuestra), lo repararemos o lo reemplazaremos.

Limitación de la Duración de Garantías Implícitas; Limitación de Recursos:

LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA EN ESTE RELOJ, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO, EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse para su caso.

ウォールクロック

本時計は屋内用ですので、屋外には適していません。本時計の針には 2 個の単 3 アルカリ電池が使用されています。なお、文字盤の LED 照明には、AC-DC アダプタが必要です。

1. 初期化について

時計の短針と長針には重みがあるため、時計の輸送や移動の際には、時計を衝撃から保護する必要があります。なお、短針と長針は衝撃を吸収するために、先端に発砲スチロールが詰められています。この発砲スチロールは、電池を挿入する前、または、コンセントにコードを差し込む前に取り外してください。この際、時計の針を破損しないように、丁寧に発砲スチロールを取り外してください。ベゼルリングは、バイオネットタイプ・システムによって時計本体に固定されています。ベゼルを外すには、ベゼルを反時計回りに 18°回し、引き上げてください。ベゼルを再固定する前に、文字盤やフランジのほこりまたは異物を取り除いてください。この際、ベゼル上の 12 時の位置のドットがきちんと文字の 12 時のアラビア数字の位置にあることを確認してください。

重要事項： 時計が輸送される際は、再度、短針と長針が固定されていることを確認してください。

2. 電池対出力

時計の短針と長針は、それぞれ 2 個の単 3 電池で作動します。(電池は入っていません。)。時計の後部カバーを開け、電池を正しい方向に入れてください。

LED 照明には、AC-DC アダプタが必要です。

AC の差込口を DC のアダプターに 6 時の位置でクロックケースのソケットに挿入してください。電源アダプタのプラグを差し込むことで、時計の針と LED 照明の両方に電気が供給され起動します。

LED 照明をオン・オフするためのスライドスイッチは裏側にあります。

3. LED 照明電球の交換について

LED 電球をつけるには、後部カバーのネジを取り外してください。後部カバーの下には以下の交替電球が入っているスペア電球のアセンブリキットがあります:

1) グリーン (3 個)

2) オレンジ (1 個)

3) UV 照明バイオレット色 (各 2 個セットの電球が 3 個)

LEDホルダー

A) UV LED 電池の交換について

短針と長針上にある蛍光管を照らす文字盤の周りには 12 個の UVLED 電球 (2 個の電球が 6 セット) があります。UV 電球を交換するには、後部カバーとバゼルを取り外してください。2 個の電球のセットは、それぞれ上方向にスライドするプラスチックに入っています。(下記写真を参照)。このプラスチックから 2 個の電球を取り除き、プリント回路板上のソケットへの接続ワイヤーを抜いてください。別のセットや取り付けを参考にしながら、ワイヤーが正しく穴を通っているか確認し、新しい電球と交換してください。そして、プリント回路基板上でワイヤーをソケットのコンセントにつないでください。

B) グリーンまたはオレンジの LED 電球の交換について

各 LED 電球は、ネジでクロックケースに付いているプリント回路基板につながっています。この電球を交換するには、後部カバーを開け、ネジを緩め、接続ワイヤーを抜いてプリント回路基板と LED 電球を取り外し、これとは逆の手順に従ってスペアの電球と交換してください。

昼間、見えるようにするには

本時計を昼間ずっと使用される場合は、
単3電池をご使用ください。

夜間、見えるようにするには

夜間ずっと使用される場合は、AC/DCアダプターをご使用ください。

制限付き保証
本メーカーの保証には以下が含まれています：購入時点で既にあった材料および製造上の欠陥。保証書が保証の権限を有する Luminox の小売業者によって日付が記入され、発行されたもの。保証に関する例外は以下の通りです。

保証期間 : この制限保証は、最初の購入日から 2 年間となっています。

本メーカーの保証には、以下は含まれていません: (1) 通常の消耗（または老化）、ベゼル、バッテリー、AC/ DC Adapter; (2) 不正操作や不正使用、悪用によって時計が損傷した場合 ; (3) 水に入れてしまったことが原因のクロックケースやムーブメントの損傷 ; (4) 許可されていない Luminox サービスや修理センターによる電池交換やサービス、修理から生じた時計の欠陥または損傷 ; (5) 許可されていない Luminox ディーラーや小売業者がから販売された時計。

問題に対する当社の対処について：お客様の時計に欠陥があると確認された場合、修理または交換をいたします。

黙示保証の継続に対する限定；救済手段の制限
本時計に対する黙示保証の継続期間は、上記例外を除き、商品性の黙示保証および特定目的に対する適合性の黙示保証が含まれますが、必ずしもこれに限定されません。声明の中には、黙示保証の継続期間の制限が認められない場合もありますので、上記記載の制限あるいは例外が適用しない場合もあります。

挂钟

挂钟为室内使用，不宜室外使用。挂钟的指针使用两（2）个AA型碱性电池，而表盘的LED灯则需要使用交流电。

1. 初始化

挂钟的时针和分针都很重，当挂钟在运输途中或移动状态下，需保护时针和分针免受震动影响。时针和分针的尖端都附有泡沫稳定装置以减震。在装入电池或将电源线插入插座之前，需移除泡沫稳定装置。小心移开泡沫，防止损伤指针。盖环通过卡口系统固定在挂钟的主体上。逆时针旋转18°即可剥离移除表圈。重新装置表圈之前，清理表面/法兰上的灰尘或异物。确保表圈最上方的12时圆点与表面的12时阿拉伯数字对齐。

重要说明：无论何时运输挂钟，需确保时针和分针都经过重新固定。

2. 电池和电源

在两（2）个 AA 型电池的支持下，挂钟的指针能够单独转动。
（没有提供电池）。打开背面的电池盖，按照对应方向放入电池。
点亮 LED 灯需要交流电源。
将整流器（交流电 - 直流电）的插孔装入钟壳 6 点钟方向的插座中。将电流整流器通电，代替指针上的电池供电，指针开始转动，同时 LED 灯点亮。
背面有滑动开关控制 LED 灯。

3. 更换 LED 灯的灯泡

移除表后盖的螺丝，露出 LED 灯的灯泡。后盖下方有一个备用灯泡组装套件，包含以下备用灯泡：
1）绿色灯泡（3 只）
2）橘色灯泡（1 只）
3）紫外光颜色灯泡（3 组灯泡，每组 2 个）

LED支架

A) 更换 UV LED 灯泡：

表面外的一圈有 12 个 UV LED 灯泡（6 组灯泡，每组 2 个），这些灯泡照亮时针和分针上的辉光管。移开后盖和表圈即可更换 UV 灯泡。每组的 2 个灯泡依托在一个塑料支架上，该支架可以上下滑动（见下方插图）。移除塑料支架上的 2 个灯泡并从 PCB（印刷电路板）的插座中拔出电源连接线。用新一组灯泡更换，参考其它组 / 支架，确保电线正确连接。将电线插入印刷电路板上的插座。

B) 更换绿色或橘色 LED 灯泡：

各 LED 灯泡都连接在 PCB 上，后者由一个螺丝固定在钟壳上。要更换这些灯泡，先打开后盖，再拧开螺丝，拔出电源连接线即可移除 PCB/LED 灯泡。按照相反的顺序更换上备用灯泡。

日间可视

白天操作挂钟，使用AA型电池。

夜间可视

使用交流 / 直流整流器可切换至全夜视图。

有限保修

制造商提供的保修范围为：购买时发现材料和生产问题。仅在保修证书由授权的 Luminox 零售商填上日期并完成时保修方可生效。不属于保修范围的情况如下所列。

保修期限：本有限保修期为两（2）年，自购买之日起生效。

制造商提供的保修不包括：（1）正常磨损（或老化）、表圈、电池、交流 / 直流整流器；（2）因篡改、误用或恶意使用导致挂钟损坏；（3）因将挂钟浸入水中导致其钟壳或钟机芯损坏；（4）由非授权的 Luminox 服务或维修中心更换电池、保养或维修导致挂钟出现问题或损坏；（5）从非授权的 Luminox 经销商 / 零售商处购买挂钟。

我们为解决问题采取的措施：如您的挂钟被证实出现问题，我们会（由我方决定）维修或更换。

默示保证期限的限制；补救措施的限制

本挂钟的任何默示保证的期限，包括但不限于，为特定用途进行适销性和合适的默示保证受限于此处说明的有限保修的期限。在任何情况下，制造商都不为间接的或附带的损害承担责任。一些州不允许默示担保的期限有限制，故上述限制或除外条件可能对您不适用。

الضمان المحدود

يغطي ضمان الجهة الصانعة: عيوب الخامات والتصنيع الموجودة وقت الشراء. وتسري مظلة الضمان فقط إذا كانت شهادة الضمان مؤرخة وتم استكمالها بمعرفة بائع معتمد من Luminox. وقد تم ذكر استثناءات الضمان أدناه.

مدة مظلة الضمان: يستمر هذا الضمان المحدود لمدة عامين (2) بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي.

لا يغطي ضمان الجهة الصانعة: (1) التآكل والاستهلاك الطبيعيين (أو التقادم) للإطار الدوار، البطارية، مهايئ التيار المتردد AC/التيار المستمر DC، (2) الأضرار التي تتعرض لها الساعة نتيجة للعبث بها أو سوء الاستخدام أو الاستعمال غير الصحيح، (3) الأضرار التي يتعرض لها جسم الساعة أو آلية الحركة نتيجة الغمر في المياه، (4) الأضرار والأعطال التي تتعرض لها الساعة نتيجة لعملية تغيير البطارية أو إجراء الخدمة والتصليحات بمعرفة مركز خدمة أو مراكز إصلاح غير معتمدة من Luminox، (5) شراء الساعة من وكيل/تاجر غير معتمد من Luminox.

ما هو الإجراء الذي سنقوم به للتغلب على المشكلات: في حالة التأكد من تعطل ساعتك، سنقوم (وفقًا لتقديرنا) بإصلاحها أو استبدالها.

تقييد مدة الضمانات الضمنية، تقييد الإصلاحات

فترة أي ضمان ضمني خاص بهذه الساعة، يشمل على سبيل المثال لا الحصر الضمانات الضمنية المتعلقة بالملاءمة للأغراض التجارية أو الملاءمة لأي غرض معين، وهو مقيد بفترة الضمان المحدود المذكورة في هذا الكتيب. ولا تتحمل الجهة الصانعة بأي حال من الأحوال أية مسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العارضة. ولا تسمح بعض الدول بالقيود الخاصة بفترة الضمان الضمني، ولذلك فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه.

الرؤية النهارية

لتشغيل الساعة خلال ساعات النهار، استخدم بطاريات مقاس AA.

الرؤية الليلية

لتوفير رؤية كاملة خلال ساعات الليل، استخدم مهايئ التيار المتردد AC/التيار المستمر DC.

A) تغيير لمبات الدايود LED بالأشعة فوق البنفسجية

يوجد 12 لمبة دايود LED بالأشعة فوق البنفسجية (6 أطقم، كل طقم يشتمل على لمبتين) على محيط المينا من الخارج، والتي تقوم بإضاءة الأنابيب المتوهجة على عقربي الساعات والدقائق. لتغيير لمبات الدايود LED بالأشعة فوق البنفسجية، اخلع الغطاء الخلفي وكذلك الإطار الدوار. وقد تم تثبيت كل طقم مكون من لمبتين في تثبيتة بلاستيكية يمكن تحريكها لأعلى (انظر الصورة أدناه). اخلع اللمبتين من التثبيتة البلاستيكية وانزع أسلاك التوصيل الموصلة بالمقبس الموجود بلوحة الدارات المطبوعة. قم بالتغيير باستخدام طقم لمبات جديدة مع التأكد من مرور الأسلاك عبر الفتحات الصحيحة بالرجوع إلى الأطقم/التثبيتات الأخرى. قم بإعادة توصيل السلك في المقبس الموجود بلوحة الدارات المطبوعة.

B) تغيير لمبات الدايود LED الخضراء والبرتقالية

جميع لمبات الدايود LED موصلة بلوحة الدارات المطبوعة المثبتة بجسم الساعة بواسطة برغي. لتغيير هذه اللمبات افتح الغطاء الخلفي واخلع لوحة الدارات المطبوعة/لمبة الدايود LED عن طريق فك البراغي ونزع أسلاك التوصيل ثم تغيير اللمبات باللمبات البديلة بترتيب عكسي للخطوات.

2. البطاريات مقابل التيار

يمكن تشغيل عقارب الساعة بشكل مستقل باستخدام بطاريتين (2) مقاس AA. (البطاريات غير موردة). افتح غطاء مبيت البطاريات بظهر الساعة وأدخل البطاريتين وفقًا للاتجاه المحدد.
ومن جهة أخرى تحتاج إضاءة لمبات الدايود LED إلى تيار متردد AC.
أدخل وصلة التيار المتردد AC في مهايئ التيار المستمر DC ثم في المقبس الموجود بجسم الساعة عند موضع الساعة 6. الجدير بالذكر أن توصيل مهايئ التيار يعمل على تجاوز الإمداد بالتيار الخاص بالبطارية والمتجه إلى الساعة ومن ثم توجيه التيار إلى عقارب الساعة ولمبات الدايود LED معًا. كما يوجد مفتاح متحرك بظهر الساعة لإضاءة وإطفاء لمبات الدايود LED.

3. تغيير لمبات الدايود LED

اخلع البراغي الموجودة بالغطاء الخلفي لإظهار لمبات الدايود LED.
يوجد أسفل الغطاء الخلفي طقم لمبات بديل يشتمل على اللمبات البديلة التالية:
1) لمبات خضراء (ثلاث لمبات)
2) لمبات برتقالية (لمبة واحدة)
3) لمبات بأشعة فوق بنفسجية بلون بنفسجي (3 أطقم، كل طقم يحتوي على لمبتين)

حامل لمبات الدايود LED

ساعة الحائط

هذه الساعة مخصصة للاستعمال الداخلي وليست مناسبة للاستعمال في الأماكن المكشوفة.
وتستخدم عقارب الساعة بطاريتين قلويتين (2) مقاس AA، إلا أنه يلزم توفير تيار متردد AC لإضاءة لمبات الدايود LED المتواجدة على المينا.

1. التهيئة

يعتبر عقربي الساعات والدقائق ثقيلين ومن ثم يحتاجان إلى الحماية من الصدمات أثناء نقل الساعة أو تحريكها من مكانها. الجدير بالذكر أنه تم تزويد عقربي الساعات والدقائق بمثبتات إسفنجية موضوعة عند الأطراف لغرض امتصاص الصدمات. ويتعين خلع المثبتات الإسفنجية قبل وضع البطاريات أو توصيل السلك بأي من المقابس الكهربائية. احرص على إزالة الإسفنج بعناية كي لا تتعرض العقارب للضرر. وقد تم تثبيت حلقة الإطار الدوار بالجسم الرئيسي للساعة من خلال نظام مسماري. ولخلع الإطار الدوار، أدره بزاوية 18 درجة عكس اتجاه حركة عقارب الساعة ثم اخلعه برفعه لأعلى. احرص على إزالة أية أتربة أو جسيمات خارجية من المينا/الحواف قبل إعادة تركيب الإطار الدوار. وتأكد أن النقطة المستديرة العلوية عند الساعة 12 بالإطار الدوار محاذية للرقم العربي 12 ساعة بالمينا.

ملاحظة مهمة: عند نقل الساعة، تأكد من إعادة تثبيت عقربي الساعات والدقائق.